



ストレイ・ドッグ・ストリート



NO ONE GOES TO THE WAREHOUSE OF THE EVIL KING ANYMORE, HELL...





What is Yatogami
Kuroh looking at?



原作: GoRA & GoHands
漫画原作: 宮沢浩樹 (Gao)
漫画: サトウハチロー

スズキ・カズオ











YOU CAN REST
ASSURED THAT THEY
CARRY THE DEEPEST
LOVE FOR YOU

NO MATTER
HOW UPROOT-
ED THEY MAY
TREAT YOU

MASTERS,
YOU SEE...

A VORTEX
OF THE LATE TEN
KING, BAKA DOKU-
DEN-GAMA...

**YATOGAMI
KUROH.**

IT'S AN INTENSITY
BORN OF THEIR
FEELINGS FOR YOU,
THEIR DISCIPLE

I BELIEVE
I'VE GOT A
GRASP ON THE
SITUATION HERE

- IS SOME-
THING ILL-
OR-SOME-
THINGS ARE

THAT...

I CAN'T SEEM
TO PUNCH YOUR
WOUNDS ANY
FURTHER.





...IS WHAT
BEING A
'MASTER' IS
ABOUT.

THAT...



HE WAS AN
PURELY AS A
DEATH BLIND
OUR KENDO
LESSONS...

BUT...

...HE ALWAYS
FOUNDED HE FINALLY
REACH HIS PURPOSE.



AND YET
YOSH...





YOU OUGHT TO
BE ASHAMED
OF YOURSELF!

YOUNG
A DISGRACE
TO CULINARY
ARTISTS...



A CULINARY
BATTLE IS
GAM TALK.

IT'S
NEX-
CUS-
ABLE!

BUT RESORTING
TO VIOLENCE TO
OUST SOMEONE
TO WHOM YOU
OWE THE DEE-
PEST DEBT...



FINE THEM!

SAVE

TO CLEARLY
DISCRIMINATE
BETWEEN THE BET-
TER COOK, WHY
DON'T I JUST
HAVE THE GAMI
FRIED RICE DUMP?



A DISGRACE
TO CULINARY
ARTISTS...

- AM IT?

THESE
ARE SOME
BIG WORDS
BUT!



THE ULTIMATE HONORARY OF GOD AND GODS...

ENOUGH

THESE ARE THE SKILLS DEVELOPED IN YOUR YOUTH FOR MANIPULATING FIRE AND ICE!



HE CAN'T POSSIBLY HAVE GROWN THIS MUCH BY HIS OWN POWERS

LOOK AT THAT SMILE

I CAN FEEL THE VERY AIR TREMBLING

龍

銀河のゆりかご Galaxy Cradle

銀河のゆりかご



「LAWSON-
CRADLE」

Like the
stars in the
Milky Way!

Perfect oil and fire
conditions-- and the
wisdom of the egg-
poached rice dancing
through space, glit-
tering in gold.





NON ABBIETTY

CLATTER



munch

17



IT'S AS IF
THE JELLY BODY
IS ROTATING
IN MY MOUTH



THAT
DELICIOUS
TASTE IS...



OH, IT'S
VERY
SIMPLE



WOW--WHAT
DO YOU MEAN
BY THAT?

...AND PUT AN
END TO THIS
LONG HISTORY
OF CLASHES AMONG
CULINARY ARTISTS

WELL THEN,
LET'S GO TO
THE NEXT
SUGGESTION...

AND THE
LOSER
WILL LOSE
ALL

THE WINNER
WILL TAKE
EVERYTHING.

SIMPLE,
RIGHT?

WE'LL BATTLE
IT OUT VIA FIRED
RICE WITH THE GREAT
FIRED RICE DEMON &
AS OUR JUDGES!

A LEGENDARY
TASTE-TESTER
WILL APPEAR AT
THE LIPOCARAS
SHOPPING DISTRICT
FALL FESTIVAL.

I'LL SEE
YOU IN ONE
WEEK AT THE
FALL FESTIVAL!

WELL
THEN,

NOW--THE
"WINE OF DE-
MONS COUNTRY"
WOULD NEVER
RUN FROM ITS
FOUNDER "A-
COMETRY"
JEROMEYER. WOULD HE?

AND THE
JUDGMENT
OF THE GREAT
FIRED RICE
DEMON? IS
IRREVOCABLE!

SIGH

HHHHHHH

HHHHH

HOW...



I ALWAYS
KNOW I'D HAVE
TO SETTLE THIS
SCORE WITH
YOU SOMEDAY...

THINK
NOTHING
OF IT.



THINGS HAVE
TAKEN A STRANGE
TURN DUE TO MY
ACTIONS...

PLEASE
ACCEPT
MY APO-
LOGIES.



JUSTIN HAS A
MASTERS JOB
TO DO AND AN
APPOINTMENT IN NEW
BLACK HAN...



IN FACT--IT'D BE
SO FAR AS TO SAY I'M
GRATEFUL TO YOU.





YOU... CAN
COOK, RIGHT?

NOTHING
GETS BY ME!



SER...

YOU
CAN'T
MEAN...



YUP!



YAKNOW... YOU'RE STILL
PRETTY YOUNG, BUT YOU'VE
PROBABLY GOT MORE POTEN-
TIAL AS A CULINARY ARTIST
THAN HE EVER DID!



THE LOOK IN
YOUR EYES. THE
AIR ABOUT YOU.
IT ALL POINTED TO
THE SAME THING.



Day
of the
battle

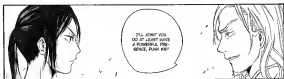
Great
Fried Rice
Demon K

Detect - Ryu

龍











HEH... HEH...

HE REALLY
CAME A LONG
WAY IN JUST
ONE WEEK...



WHOA!!

THESE DON'T
SEEM TO BE ONE
BIT OF HESITATION
IN HIS COOKING!

SURE HE'S
QUIET, BUT
LOOK AT HIS
BEAUTIFUL
HANDLING...!



WAAA...!!



HE'S EVEN
GOTTEN THE
REAL SAUCE
FOR FRIED
RICE DOWN...



Galaxy Cradle

銀河の揺りかご



WHAT A
BEAUTIFUL
WORLD!

IT'S--IT'S
LIKE THERE
ARE STARS
SPARKLING!

End-of-the-World Supernova

超新星爆発！





!?

bite

Tsk!

Inside... inside my
mouth, there's...

...A BIG
BANG OF
FLAVOR!!

THIS
CAN'T
BE

THAT...

EVERY





LOVE...FOR
YOUR MASTER
WHO INSTILLED
IN YOU THOSE
SKILLS IN THE
FIRST PLACE

YOU LIKED
LOVE.



SETTLE

HEY,
DOCTOR.



I...I
JUST...

NOW.



...CAN FIND
IT IN YOUR
HEART TO
FORGIVE
ME...?

YOU...YOU
MEAN YOU



WUNNA COME
BACK TO MY
PLACE...AND
START OVER
ONCE MORE?



September *conventions

~~september 2019~~

Scans ~~original~~

Translation ~~original~~

Editing ~~original~~, ~~flattened~~



STEADY GAZER

Kuroh is weary from
his goal-less journey...

原作:GoRA × CoHands

漫画原作:宮沢龍生 (GoRA)

漫画:ミナトサキ



KAS

WOMAN
WOMAN





I SUPPOSE
THIS IS WHAT
I GET... FOR
STANDING OUT
IN THE SUM
YESTERDAY...



HOW
PITFUL-
TC...



...LIVING
IN A PLACE
LIKE THIS...

AND I SUDDENLY
HAVE THE TIME
TO SPARE...



HEAT

FINALLY
GETTING
POW...

...IN A PLACE
LIKE THIS!









I SHOULD'VE
RUN A HIGHER
FLOOR SOMETIME
MORE POPULATED

CRASH...



GET
AWAY!



COMING OUT
THIS SIDEWALK
BUILDING...

IT WAS
A TWO MIN-
UTE...











WHEN
YOU'RE
WAKING
UP WITH
PAIN...

OVER-EXERCISE
YOURSELF
LIKE THAT...



TALKING
IN HIS
SLEEP?

HE LOOKS
KIND A
SLEEP
TALKER...

.....

Shirayuki



THANK YOU
SO MUCH!
SORRY-
SAMA...



SORRY-
SAMA...



Shirayuki

Shirayuki







I CAN'T BE
A BUDDHA ON
SUN—NOT AN-
YER—HE KNOW
ME IN...?

I HAVE TO
MEET HIS
EXPECTATIONS...!



I MUST GET
STRONGER!

SO I CAN
PROTECT HIM
SOMEDAY!



IT'S
GETTING
HURRY
HERE.

TAKAH
DOOMING
I BUDHISM
ED AN UN-
WELLS
FROM HIS
TONGUE-
GUN.

IT CON-
TAINED
STARTED
UP GUER-
RY.





KURO!









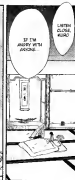
I'VE FAILED
AS YOUR
TEACHER...

HAVE I
NEGLECTED...

TO TEACH
YOU THE MOST
BASIC OF LESS-
ONS, THEM?







LISTEN
CLOSE,
READ!

IF I'M
SADDER WITH
SOMEONE...



I'D WISH
YOU BACK TO
HEALTH AND IF
MY LIFE DE-
PENDED ON IT

WELL OF
COURSE—

—I'D DO
ANYTHING
WITHIN MY
POWER TO
HELP YOU!

I WERE
THE ONE
LYING ON
THE BED
WITH A
COLD—
WHAT
WOULD
YOU DO?

Oh, MY
COUNSEL...

...OR LOOK
AFTER YOU
THIRLS ARE
FROM THE
BOTTOM OF
MY HEART.

BEING ABLE
TO HELP YOU

KURO.

THAT'S EXACTLY
HOW I FEEL.

WHY, YOU
SAID?

REMEMBER...









Thanks again
for saving me!

I hope we
get the chance
to meet again!

no I'll leave
this here for
you and be off!

Looking
like the
lover's
broken.

I'VE LEFT
YOU SOME CANNED
FRUIT, SO ENJOY!





Let me
share with
you...

and only
you, for-
ever...

...my un-
changing
love.

Forever devoted
to his master...

September *conventions

~~september 2019~~

Scans ~~original~~

Translation ~~original~~

Editing ~~original~~, ~~flattened~~



ストレイ・ドッグ・ストーリー

Final Chapter



.....



THANK
YOU FOR
THE MEAL...



TOWEN-
G. 000...

YES.

"Is
the quick-
net path."

"Watch-
ing and
sleeping
happily..."

"Eating
happily..."



MIK

加藤サキ

原作: GoRA・GoHands

漫画原作: 宮沢龍生 (GoRA)

漫画: ミサトサキ





I'M GOING
TO CONSULT
ONE OF THE
MORE PROM-
INENT IN-
FORMANTS IN SEA-
TAC TOMORROW

...I'VE
MANAGED TO
OBTAIN SOME
INTELLIGENCE

WHILE IT'S
HARDLY MY
FIELD OF EX-
PERTISE...

BOHE!



DOHREN-
SAMA...

.....



I'M GROWING
UP BY DAY...

IF YOU
COULD SEE
ME NOW...

I'M SURE
YOU'D BE
AMAZED...



...and
after
that...

And when I
do, I'll judge
whether or
not he's fit...

I swear I'll
find the next
King, just as
you ordered!

Ichigoro-
sama...





What...am I to
live for after
I've fulfilled
my duty...?

...what
will I
do...?

After
that...



So...

He's
passed
on...



Ichigen-
sama...

...is no
longer
here.







THE CITY...



...IS
RIGHT-
LEGG.









I'LL CUT
YOU A SPE-
CIAL PRICE
AND YOU CAN
ASK ME ANY
THING!

IF SO--
JUST LEAVE
IT TO ME!

PERHAPS
YOU'VE FELLER
FOR A LOVELY
ROUND LADY?



NO--
NOT
THAT!

YES, OF
COURSE!

JUST A
MOMENT--
I'LL CON-
SULT THE
CRYSTAL!



I'M
...LOOKING
FOR SOME-
ONE...



I'VE COME HERE
ON WORDS THAT YOU
WILL INFORMATION
GIVING THE SCENE.

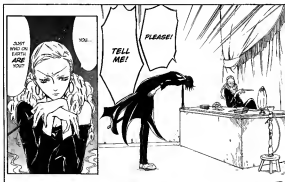
I ONLY BELIEVE
IN THE HERE AND
NOW--WHAT'S
MATTERING BE-
FORE MY EYES

MY APOLOGIES,
BUT I'M AFRAID I
DON'T PLACE ANY
STOCK IN FOO-
TUNE-TELLING.



...SO WHAT IS IT, THEN?







YATOGAMI KUROH,

VASSAL OF THE
PREVIOUS
COLORLESS
KING.



OUT THAT
OUT!

HEY
NOW!

PLEASE,
HELP ME!

!

I'M
BRINGING
YOU

"WELL-
WOULD"



I REALLY
DON'T KNOW
ANYTHING.

I'M AFRAID
I CAN'T AN-
SWER YOUR
QUESTION.



I'M
SORRY.

.....



NEVER-
MIND.

MM...



IF I DO,
THEN I'D
HAVE LONG-
SINCE...



...WANT
TO KNOW
THE SAME
THING.

IT SEEMS
THE MOST
DANGEROUS,
STRONG, AND
WONDERFUL
MEN IN THIS
TOWN.



IT'S
JUST—

I'VE AL-
READY RE-
CEIVED A
REQUEST
FOR SUCH
INFORMA-
TION.









LIKE
I KEEP
SAYING—
THIS
AIN'T A
BROKE-
DOWN!



I JUST
WANTED
KNOW IF
I'VE
BEEN
THIS GUY
BEFORE!





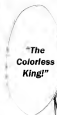




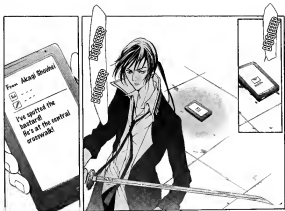


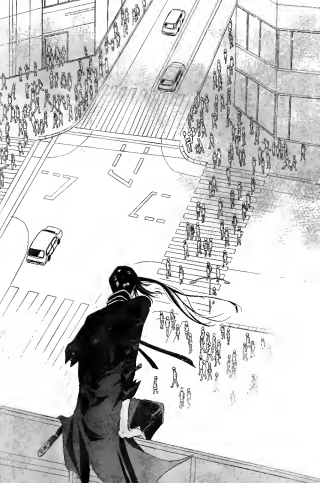


















I've finally
found you..!





The
lickering
flames!

"beyond
which lies
the shadow..."

"...of a
lawless
King."

And now the
wandering dog
must face a new
King...!

400

For more on Kuroh and Shiro's
meeting, check out the anime!

September *conventions

~~september 2019~~

Scans ~~original~~

Translation ~~original~~

Editing ~~original~~, ~~flattened~~